

Dreame
High-Speed Hair Dryer
User Manual

DREAME

EN	User Manual	001
RU	Руководство пользователя	013
KZ	Пайдаланушы нұсқаулығы	025
UA	Посібник користувача	037

Warning

To avoid electric shock, fire, or other accidents caused by improper use, please read the user manual carefully before use and keep it properly for future reference.

- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory, or mental disabilities, or by persons lacking relevant experience and knowledge (including children) unless they are supervised or instructed by a guardian to ensure that they can use the product safely.
- Do not allow children to operate or use the product as a toy. Always keep a close watch when using the product near children. Children must not clean or maintain the product without supervision.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by professional personnel from the manufacturer, its maintenance department, or a similar department to avoid danger.
- Do not immerse the hair dryer, which contains electrical components, in water or any other liquid for cleaning. If the hair dryer falls into water, immediately unplug it. Do not continue using it even after it has dried.
- When using a hair dryer in the bathroom, please unplug it after use, as there is still a risk of danger near water even if it is turned off.
- For additional protection, it is recommended to install a residual current device (RCD) with a rated residual working current not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying power to the bathroom. Consult a RCD installer. RCD sold separately.
- This product is equipped with a non-self-resetting thermal safety cut-off device to prevent overheating. If the product shuts off due to overheating, unplug it from the main power socket and allow it to cool down.



This symbol means that the product must not be used near a bathtub, shower, sink or other containers filled with water.

- EN** • Note: To avoid hazards caused by inadvertent resetting of the thermal protector, the appliance must not be powered by an external switching device, such as a timer or connected to a circuit that is periodically switched on and off by general-purpose components.
- Do not use this product near a bathtub, shower, wash basin, or other containers filled with water.
 - Do not block the air inlet or outlet to prevent hazards.
 - Keep hair away from the air inlet during use to avoid entanglement and potential danger.
 - Do not touch the air outlet or other heated surfaces while the device is in use or immediately after shutting it off to avoid burns.
 - Do not touch the plug or any parts of the product with wet hands to prevent electric shock.
 - Please unplug the hair dryer when not in use or before maintenance or repair.
 - When storing the hair dryer, do not twist or knot the power cord to avoid damaging it.
 - Keep the power cord away from heat sources and areas that may compromise its protective covering.
 - Do not use the hair dryer in places where aerosol (spray) products are being used or near flammable sources.
 - Do not use the hair dryer for purposes other than drying hair, such as drying clothes or other objects.
 - Please keep a distance of at least 10cm between the air inlet and your hair. Otherwise, your hair may be sucked into the hair dryer and cause damage.
 - Use the hair dryer with the rated power supply only. Do not use universal plugs or voltage converters to avoid hazards.
 - If the hair dryer is abnormal or breaks down, please contact the manufacturer for repair. Do not disassemble it by yourself.
 - Please keep a distance of at least 3cm between the air outlet and your hair. Otherwise, your hair may get burned.
 - Children aged 8 and above, as well as individuals with reduced physical or mental capabilities or lacking in experience and knowledge, can safely use the appliance if they are provided with appropriate supervision or guidance on safe usage, enabling them to understand the potential hazards.

Product Features

Featuring a high-speed brushless motor, self-cleaning function, power-off memory, and intelligent temperature control, the Dreame High-Speed Hair Dryer is precision-engineered in Dreame's laboratory to meet your personal hair-drying needs.

High-speed brushless motor

Equipped with a 110,000 rpm motor independently developed by Dreame, the hair dryer instantly generates a strong airflow that dries hair quickly without damaging it.

Visible air temperature

Visualized air temperature for precise control.

200 million negative ions for hair care

The built-in negative ion transmitter generates concentrated negative ions to neutralize positive and negative charges in the hair, reducing static buildup and preventing frizz.

Self-cleaning

The hair dryer is equipped with a one-touch cleaning program that automatically removes internal dust buildup to maintain a smooth airflow and prolong the lifespan of the product.

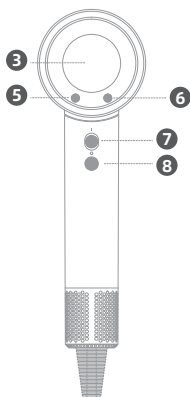
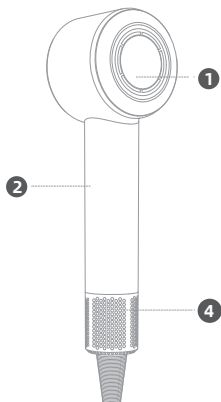
POWER-OFF Memory

After a power cut, the hair dryer automatically restores the previous settings and resumes operation.

Intelligent Temperature Control

Monitors air temperature in real time to maintain an optimal level, helping prevent overheating and protect natural shine.

EN Product Overview



1 Air Outlet

2 Handle

3 Display

4 Removable Airflow Filter

For safety reasons, do not use the hair dryer without the airflow filter.

5 Speed Button
(3 settings)

6 Temperature
Button (5 settings)

7 On/Off Switch
Press and hold the Cool
Shot Button, then switch on
to activate self-cleaning.

8 Cool Shot Button



This symbol means that the product must not be used near a bathtub, shower, sink or other containers filled with water.

The illustrations of the product are for reference only. Due to product updates and upgrades, the actual product may be slightly different. Please refer to the actual product.

Nozzles

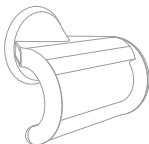
EN



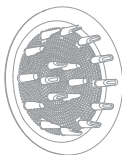
Smoothing Nozzle



Styling Nozzle



Unfrizz Nozzle



Diffuser Nozzle

After you've finished using the nozzle, allow it to cool before removing for storage.

The illustrations of the product are for reference only. Due to product updates and upgrades, the actual product may be slightly different. Please refer to the actual product.

Settings

On/Off Switch and Speed Settings

Slide the On/Off Switch upward to turn on the hair dryer. Press the Speed Button to cycle through low speed, medium speed and high speed. Before plugging in the hair dryer, make sure the On/Off Switch is in the off position.



Power off (o)

Cool air (low)

Cool air (medium)

Cool air (high)

Press the Temperature Button to cycle through cool air, 40°C, 60°C, 80°C, and hot/cold alternating (cool air / 80°C). Press and hold the Temperature Button for 2 seconds to switch between °C and °F.



Cool

Warm

Hot

Press and hold to toggle between Fahrenheit/Celsius

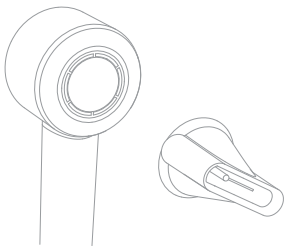
Nozzle Functions and Use

EN

The hair dryer comes with magnetic suction nozzles that are easy to install and remove. Simply line up the nozzle with the metal ring to attach it to the hair dryer. The nozzles can be rotated for ease of use.

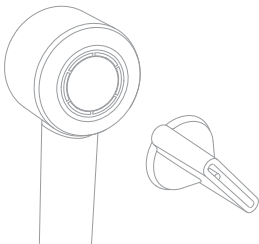
Smoothing Nozzle

Creates a smoother and more controlled air flow, running from the root to the hair end, straightening your hair for added sheen.



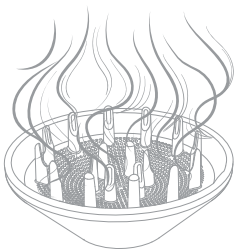
Styling Nozzle

Focuses the airflow efficiently for fast, localized styling.



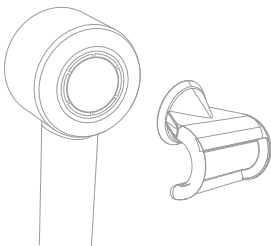
EN Diffuser Nozzle

Blow-dry your hair until partially dry, then place sections of hair into the diffuser nozzle to finish drying. This will give your hair natural, elegant curls.



Unfrizz Nozzle

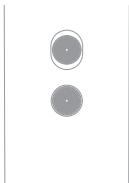
Directs airflows from the dryer to tame frizz and create a smooth, shiny finish.



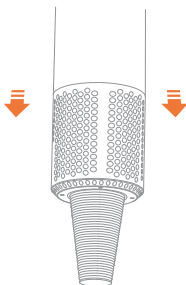
Cleaning and Maintenance

EN

- ⚠ The airflow filter needs to be cleaned regularly to prevent debris from building up and ensure a smooth air flow.



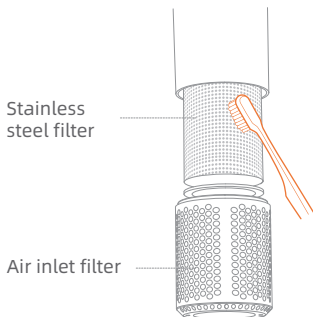
The airflow filter is magnetically attached. Hold the handle and pull the airflow filter straight down to remove it from the handle.



- ⚠ Do not rinse the stainless steel filter with water as this may prevent it from working properly.

EN Cleaning and Maintenance

Use a dry lint-free cloth, soft brush or toothbrush to remove any debris stuck to the surface of the airflow filter or stainless steel filter.



After cleaning, insert the airflow filter into the handle slot, and listen for a "click." This indicates that the magnet is in place and the installation is complete.



Basic Parameters

EN

Product name	Dreame High-Speed Hair Dryer
Model number	AHG1E
Rated voltage	220-240 V~
Rated frequency	50/60 Hz
Rated power	1300 W
Product dimensions	247x67x76mm

EU Declaration of Conformity



We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., here by, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://global.dreametech.com>

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Предупреждение

Во избежание поражения электрическим током, возгорания или других несчастных случаев, к которым может привести ненадлежащая эксплуатация, внимательно прочитайте руководство пользователя перед эксплуатацией и сохраните его надлежащим образом для использования в будущем.

- Это устройство не предназначено для эксплуатации лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами с недостатком соответствующего опыта и знаний (включая детей), если они не находятся под присмотром опекуна или не получили от него/нее инструкции для обеспечения безопасной эксплуатации устройства.
- Не позволяйте детям управлять устройством или использовать его в качестве игрушки. Необходимо всегда внимательно следить за детьми при использовании устройства рядом с ними. Дети не должны чистить или обслуживать устройство без присмотра.
- Если кабель питания поврежден, во избежание возникновения опасных ситуаций его замену должен выполнять профессиональный персонал производителя, сотрудники его отдела технического обслуживания или аналогичного отдела.
- Не погружайте фен для волос, содержащий электрические компоненты, в воду или любую другую жидкость в целях очистки. В случае падения фена для волос в воду немедленно отключите его от розетки электросети. Не продолжайте использование фена для волос даже после его высыхания.
- При эксплуатации фена для волос в ванной комнате отключайте его от розетки электросети после использования, поскольку риск возникновения опасных ситуаций вблизи воды сохраняется, даже если он выключен.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь, обеспечивающую подачу питания в ванную комнату, устройство дифференциального тока (УДТ) с поддержкой номинального дифференциального отключающего тока не более 30 мА. Проконсультируйтесь со специалистом по монтажу УДТ. УДТ продается отдельно.
- Это устройство оснащено защитным термовыключателем без самовозврата для предотвращения перегрева. Если устройство выключается из-за перегрева, отключите его от розетки электросети и дождитесь его остывания.



Этот символ означает, что устройство нельзя использовать рядом с ванной, душем, раковиной или другими емкостями, наполненными водой.

- Примечание. Во избежание возникновения опасных ситуаций, связанных со случайным срабатыванием тепловой защиты, не следует подключать устройство к электросети через внешнее коммутационное оборудование, например таймер, или к цепи, периодически включаемой и отключаемой универсальными компонентами.
- Не используйте это устройство рядом с ванной, душем, раковиной, умывальника или другими емкостями, наполненными водой.
- Во избежание возникновения опасных ситуаций не закрывайте отверстия для забора или выпуска воздуха.
- Во избежание запутывания волос и возникновения потенциально опасных ситуаций следите за тем, чтобы волосы не попадали в отверстие для забора воздуха во время использования.
- Во избежание получения ожогов не прикасайтесь к отверстию для выпуска воздуха или другим нагревающимся поверхностям во время использования устройства или сразу после его выключения.
- Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь к вилке или каким-либо частям устройства мокрыми руками.
- Отключайте фен для волос от розетки электросети, когда он не используется, а также перед его техническим обслуживанием или ремонтом.
- При хранении фена для волос не скручивайте и не завязывайте узлом кабель питания, чтобы не повредить его.
- Держите кабель питания вдали от источников тепла и других мест, где его защитное покрытие может быть нарушено.
- Не используйте фен для волос в местах, где используются аэрозольные средства (спреи), а также рядом с легковоспламеняющимися веществами.
- Не используйте фен для волос в иных целях, кроме сушки волос, таких как сушка одежды или других предметов.
- Следите за тем, чтобы расстояние между отверстием для забора воздуха и волосами составляло не менее 10 см. В противном случае волосы могут быть затянуты в фен для волос, что повлечет за собой его повреждение.
- Используйте фен для волос только с таким источником питания, который соответствует указанным номинальным характеристикам. Во избежание возникновения опасных ситуаций не используйте универсальные адаптеры для вилки или преобразователи напряжения.
- В случае некорректной работы или поломки фена для волос обратитесь к производителю для выполнения ремонта. Не разбирайте его самостоятельно.
- Следите за тем, чтобы расстояние между отверстием для выпуска воздуха и волосами составляло не менее 3 см. В противном случае можно опалить волосы.
- Дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также с недостаточным опытом и знаниями могут безопасно эксплуатировать устройство при условии, что они находятся под надлежащим присмотром или получили надлежащие инструкции по безопасной эксплуатации, чтобы понимать потенциальные риски.

Характеристики устройства

Высокоскоростной фен для волос Dreame оснащен современным бесщеточным двигателем, функциями автоматической очистки и сохранения параметров при выключении, а также интеллектуальной системой контроля температуры. Его конструкция была тщательно проработана в лаборатории компании Dreame, чтобы соответствовать вашим персональным потребностям, связанным с сушкой волос.

Высокоскоростной бесщеточный двигатель

Благодаря двигателю с поддержкой скорости 110 000 об/мин, независимо разработанному компанией Dreame, фен для волос мгновенно создает сильный поток воздуха, который быстро сушит волосы, не повреждая их.

Визуальная индикация температуры воздуха

Визуальная индикация температуры воздуха для точного управления.

200 миллионов отрицательно заряженных ионов для ухода за волосами

Встроенный передатчик генерирует концентрированные отрицательно заряженные ионы для нейтрализации положительного и отрицательного заряда на волосах, что позволяет предотвратить возникновение статического электричества и пушение волос.

Автоматическая очистка

Фен для волос оснащен программой очистки, которая активируется одним нажатием. Она автоматически удаляет скопившуюся внутри пыль, обеспечивая ровный поток воздуха и продлевая срок службы устройства.

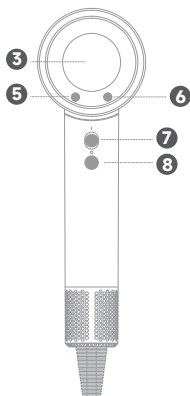
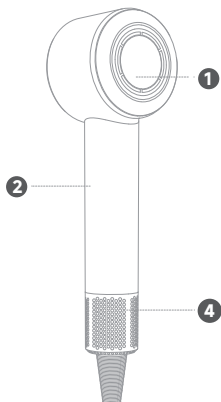
СОХРАНЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ ПРИ ВЫКЛЮЧЕНИИ ПИТАНИЯ

После отключения питания фен для волос автоматически восстанавливает предыдущие настройки и возобновляет работу.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

Система отслеживает температуру воздуха в реальном времени, поддерживая ее на оптимальном уровне, что помогает предотвратить перегрев и сохранить естественный блеск волос.

RU Обзор устройства



1 Отверстие для выпуска воздуха

2 Ручка

3 Дисплей

4 Съемный воздушный фильтр

В целях безопасности не используйте фен для волос без воздушного фильтра.

5 Кнопка настройки скорости (3 настройки)

6 Кнопка регулировки температуры (5 настроек)

7 Выключатель питания
Нажмите и удерживайте кнопку холодного обдува, а затем включите устройство, чтобы активировать функцию автоматической очистки.

8 Кнопка холодного обдува



Этот символ означает, что устройство нельзя использовать рядом с ванной, душем, раковиной или другими емкостями, наполненными водой.

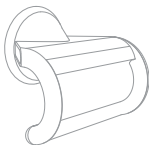
Иллюстрации устройства приведены исключительно в справочных целях. В связи с обновлением и модернизацией устройства его фактический внешний вид может незначительно отличаться. Ознакомьтесь с реальным устройством.



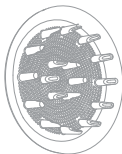
Концентратор для
разглаживания



Насадка-
концентратор



Насадка для гладкости



Насадка-диффузор

После завершения работы с насадкой дайте ей остыть, прежде чем снимать и убирать ее для хранения.

Иллюстрации устройства приведены исключительно в справочных целях. В связи с обновлением и модернизацией устройства его фактический внешний вид может незначительно отличаться. Ознакомьтесь с реальным устройством.

Настройки

Кнопка включения и настройки скорости

Передвиньте переключатель питания вверх, чтобы включить фен. Нажимайте кнопку скорости для последовательного переключения между низкой, средней и высокой скоростью. Перед подключением фена к розетке убедитесь, что переключатель питания находится в положении «выключено».



Выключение питания (о)



Холодный воздух (низкая скорость)



Холодный воздух (средняя скорость)



Холодный воздух (высокая скорость)

Нажмите кнопку регулировки температуры для последовательного переключения между режимами:

- холодный воздух;
- 40 °C;
- 60 °C;
- 80 °C;
- чередование горячего и холодного воздуха (холодный / 80 °C).



Холодный воздух



Теплый воздух



Горячий воздух



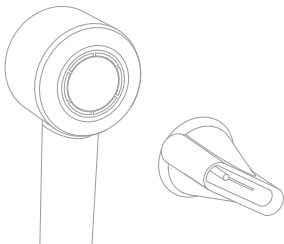
Удерживайте кнопку регулировки температуры для переключения между градусами Цельсия (°C) и Фаренгейта (°F)

Назначение насадок и их использование

Фен для волос поставляется в комплекте с магнитными насадками, которые легко устанавливаются и снимаются. Просто совместите насадку с металлическим кольцом, чтобы прикрепить ее к фену для волос. Для большего удобства во время использования насадки можно поворачивать.

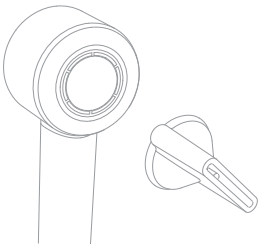
Концентратор для разглаживания

Обеспечивает более равномерную и контролируемую подачу воздуха для обдува волос от корней до самых кончиков, чтобы выпрямить волосы и придать им дополнительный блеск.



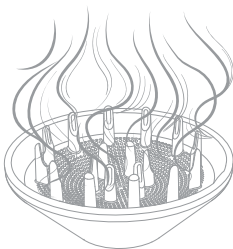
Насадка-концентратор

Эффективно фокусирует поток воздуха для быстрой локальной укладки.



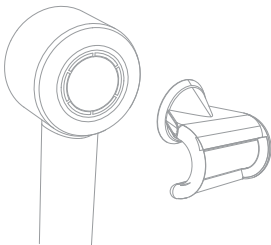
RU Насадка-диффузор

Высушите волосы наполовину с помощью фена, затем опустите пряди в насадку-диффузор для завершения сушки. Это поможет сформировать естественные и элегантные локоны.



Насадка для гладкости

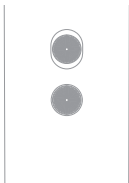
Направляет воздушные потоки, чтобы устранить пушение волос и придать им гладкость и блеск.



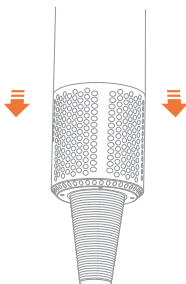
Очистка и обслуживание

RU

- ⚠ Необходимо регулярно выполнять очистку воздушного фильтра, чтобы предотвратить скопление мусора и обеспечить равномерную подачу воздуха.



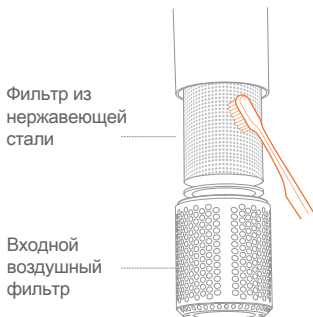
Воздушный фильтр крепится с помощью магнита. Возьмитесь за ручку и потяните воздушный фильтр вниз, чтобы снять его с ручки.



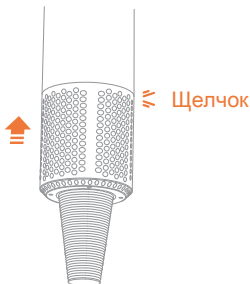
- ⚠ Не промывайте фильтр из нержавеющей стали водой, поскольку это может привести к нарушению его работы.

Очистка и обслуживание

Для удаления мусора, прилипшего к поверхности воздушного фильтра или фильтра из нержавеющей стали, используйте сухую безворсовую ткань, мягкую щетку или зубную щетку.



После очистки вставьте воздушный фильтр в паз в ручке. При этом должен быть слышен щелчок, указывающий, что магнит встал на место и установка завершена.



Основные параметры

RU

Название изделия	Высокоскоростной фен Dreame
Номер модели	АНГ1Е
Номинальное напряжение	220–240 В ~
Номинальная частота	50/60 Гц
Номинальная мощность	1300 Вт
Размеры изделия	247 x 67 x 76 мм

Декларация о соответствии требованиям ЕС

С **Е** Мы, компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует применимым директивам, европейским нормам и поправкам. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:
<https://global.dreametech.com>

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все продукты, на которые нанесен такой "символ, относящийся к отходам электрического и электронного оборудования (WEEE, как" указано в директиве 2012/19/EU), которые не следует смешивать с несортированными бытовыми отходами. Следует заботиться о защите здоровья человека и окружающей среды и передавать отслужившее оборудование в специализированный пункт сбора для переработки отходов "электрического и электронного оборудования," назначенный органами государственной власти или местного самоуправления. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Обратитесь к специалисту по установке или в органы местного самоуправления для получения дополнительной информации о "местоположении таких пунктов сбора, а также" о соответствующих положениях и условиях

Ток соғуын, өрт шығуын немесе дұрыс пайдаланбау с алдарынан болған басқа да жазатайым оқиғаларды б олдырмау үшін құрылғыны пайдаланарда пайдалану шы нұсқаулығын мұқият оқып шығып, болашақта пайд алану үшін тиісті түрде сақтаңыз.

- Қамқоршысының бақылауымен немесе нұсқауымен қауіпсіз қолдана алатыны қамтамасыз етілмесе, өнімді физикалық, сезу немесе ақыл қабілеттері төмен немесе тиісті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға (балаларға) қолдануға болмайды.
- Балаларға өнімді пайдалануға немесе ойыншық қылып ойнауға рұқсат бермеңіз. Өнімді балалардың жанында пайдаланған кезде әрқашан мұқият болыңыз. Балалар өнімді бақылаусыз тазаламауы немесе техникалық қызмет көрсетпеуі керек.
- Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндірушінің, оған техникалық қызмет көрсету бөлімінің немесе ұқсас бөлімшенің кәсіби қызметкерлері ауыстыруы керек.
- Электр компоненттері бар шаш кептіргішті тазалау үшін суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз. Егер шаш кептіргіш суға түсіп кетсе, оны дереу электр желісінен ажыратыңыз. Шаш кептіргішті кепкеннен кейін де қолданбаңыз.
- Жуынатын бөлмеде шаш кептіргішті пайдаланған кезде, оны пайдаланғаннан кейін розеткадан суырып алыңыз, себебі ол өшірілген болса да судың жанында әлі де қауіп бар.
- Қосымша қорғаныс үшін жуынатын бөлмеге қуат беретін электр тізбегінде номиналды қалдық жұмыс тогы 30 мА мәнінен аспайтын қорғаныстық ажырату құрылғысын (ҚТҚ) орнатуды ұсынамыз. ҚТҚ орнату жөніндегі маманға хабарласыңыз. ҚТҚ бөлек сатылады.
- Құрылғының қызып кетуінің алдын алу үшін ол өздігінен бастапқы күйге келтірілмейтін, шамадан тыс қызудан автоматты сақтандырғышпен жабдықталған. Өнім қызып кетуіне байланысты өшіп қалса, оны негізгі қуат розеткасынан ажыратып, суытыңыз.



Бұл таңба өнімді ваннаның, душтың, раковинаның немесе су толтырылған басқа ыдыстың жанында пайдалануға болмайтынын білдіреді.

- Ескертпе: термиялық қорғағышты байқаусызда қайта орнатуға байланысты қауіпті болғызбау үшін құрылғы сыртқы коммутациялық құрылғыдан, мысалы, таймерден қуат алмауы немесе жалпы мақсаттағы компоненттермен мезгіл-мезгіл қосылатын және өшірілетін тізбекке қосылмауы керек.
- Бұл өнімді ваннаның, душтың, қол жуғыштың немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың жанында пайдаланбаңыз.
- Қауіпті жағдайлардың алдын алу үшін ауа кіретін және шығатын тесіктердің бөгеліп қалмағанына көз жеткізіңіз.
- Қолдану кезінде шаш шатасып, ықтимал қауіп төнбеуі үшін шашты ауа кіретін тесіктен алыс ұстаңыз.
- Күйіп қалмас үшін құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде немесе оны өшіргеннен кейін бірден ауа шығатын тесікті немесе басқа қыздырылған беттерді ұстамаңыз.
- Ток соғудан сақтану үшін су қолыңызбен қуат ашасын немесе құрылғының кез келген бөлігін ұстамаңыз.
- Шаш кептіргішті пайдаланбаған кезде немесе техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу алдында розеткадан ажыратыңыз.
- Шаш кептіргішті сақтаған кезде, оны зақымдамау үшін қуат сымын бұрамаңыз немесе түйіндемеңіз.
- Қуат сымын жылу көздерінен және оның қорғаныш жабынын зақымдауы мүмкін аймақтардан аулақ ұстаңыз.
- Аэрозоль (спрей) өнімдері қолданылатын немесе жанғыш заттар бар жерлерде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Шаш кептіргішті киім немесе басқа заттарды кептіру үшін пайдаланбаңыз – тек шашты кептіру үшін қолданыңыз.
- Ауа кіретін тесік пен шашыңыздың арасында кемінде 10 см қашықтық сақтаңыз. Әйтпесе, шаш кептіргіш шашыңызды сорып, зақым келтіруі мүмкін.
- Құрылғыны тек номинал қуат көзіне сәйкес пайдаланыңыз. Қауіптің алдын алу үшін әмбебап штепсельдер немесе кернеу түрлендіргіштерін пайдаланбаңыз.
- Егер құрылғы дұрыс жұмыс істемесе немесе сынып қалса оны жөндеу үшін өндірушіге хабарласыңыз. Құрылғыны өз бетіңізбен бөлшектемеңіз.
- Ауа шығатын тесік пен шашыңыздың арасында кемінде 3 см қашықтық сақтаңыз. Әйтпесе, шашыңыз күйіп қалуы мүмкін.
- 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар оларға тиісті қадағалау жүргізілген кезде немесе оларға ықтимал қауіптерді түсінуге мүмкіндік беретін қауіпсіз пайдалану бойынша нұсқаулар берілген кезде құрылғыны қауіпсіз пайдалана алады.

Жылдамдығы жоғары Dreame шаш кептіргіші жоғары жылдамдықты щеткасыз мотормен, өзін-өзі тазалау функциясымен, өшіргеннен кейін параметрлерді сақтау мүмкіндігімен және интеллектуалды температураны басқару жүйесімен жабдықталған. Ол сіздің жеке шаш кептіру қажеттіліктеріңізді қанағаттандыру үшін Dreame зертханасында жоғары дәлдікпен әзірленген.

Жоғары жылдамдықты щеткасыз қозғалтқыш

Dreame өз бетімен әзірлеген 110 000 айн/мин жылдамдықпен қозғалатын мотормен жабдықталған бұл шаш кептіргіш шашқа зақым келтірместен тез кептіретін күшті ауа ағынын бірден жасайды.

Көрінетін ауа температурасы

Дәл бақылау үшін ауа температурасының визуалды көрсетілімі.

Шаш күтіміне арналған 200 миллион теріс ион

Кіріктірілген теріс платиналы ион таратқышы шаштағы шаш оғырлаған оң және теріс зарядтарды бейтараптандыру үшін теріс иондарды жасайды, статикалық зарядтардың жиналуын азайтады және бұйралануына жол бермейді.

Өзін-өзі тазалау

Шаш кептіргіште жиналған шаңды автоматты түрде кетіретін, ауаның бірқалыпты ағымын қамтамасыз ететін және өнімнің қызмет ету мерзімін ұзартатын бір рет басу арқылы тазалау бағдарламасы бар.

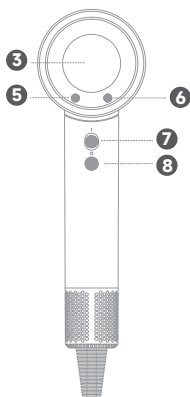
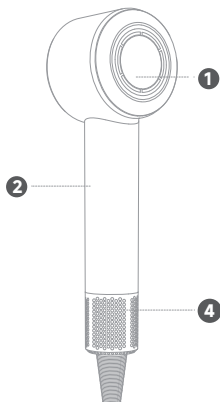
Жадты Өшіру

Электр қуаты өшкеннен кейін шаш кептіргіш автоматты түрде алдыңғы параметрлерді қалпына келтіріп, жұмысын жалғастырады.

Интеллектуалды Температураны Басқару

Оңтайлы деңгейлерді ұстап тұру үшін ауа температурасы нақты уақыт режимінде бақылайды. Бұл қызып кетудің алдын алуға және табиғи жылтырды сақтауға көмектеседі.

Өнімге шолу



1 Ауа шығатын саңылау

2 Тұтқа

3 Дисплейі

4 Алынбалы ауа ағыны сүзгісі

Қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін, шаш кептіргішті ауа ағыны с үзгісіңіз пайдаланбаңыз.

5 Жылдамдық түймесі (3 параметр)

6 Температура түймесі (5 параметр)

7 Қосу/өшіру тетігі
Салқын ауа ағыны түймесін басып тұрыңыз, содан кейін өзін-өзі тазалау функциясын іске қосу үшін құрылғыны қосыңыз.

8 Салқын ауа ағыны түймесі



Бұл таңба өнімді ваннаның, душтың, раковинаның немесе су т олтырылған басқа ыдыстың жанында пайдалануға болмайтын ын білдіреді.

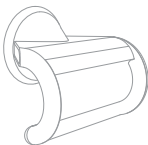
Өнімнің суреттері тек анықтама үшін берілген. Өнімді жаңартуға және жетілдіруге байланысты, нақты өнім сәл өзгеше болуы мүмкін. Нақты өнімді қараңыз.



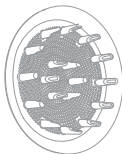
Тегістейтін
саптама



Сәндеуге
арналған саптама



Бұйралануға
қарсы саптама



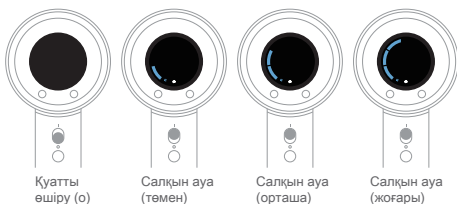
Диффузор
саптамасы

Саптаманы пайдаланып болғаннан кейін, сақтау үшін шығарып алмас бұрын оны салқындатыңыз.

Өнімнің суреттері тек анықтама үшін берілген. Өнімді жаңартуға және жетілдіруге байланысты, нақты өнім сәл өзгеше болуы мүмкін. Нақты өнімді қараңыз.

Қосу/өшіру қосқышы және жылдамдық параметрлері

Шаш кептіргішті қосу үшін қосу/өшіру түймесін жоғары қарай сырғытыңыз. Төмен, орташа және жоғары жылдамдық арасында ауысу үшін Жылдамдық түймесін басыңыз. Шаш кептіргішті розеткаға қоспас бұрын, қосқыштың өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз.



Температура түймесін басып, келесі режимдер арасында ауысыңыз: салқын ауа, 40°C, 60°C, 80°C және ыстық/салқын ауаны кезектестіру (салқын ауа / 80°C). Цельсий (°C) және Фаренгейт (°F) арасында ауысу үшін Температура түймесін 2 секунд басып тұрыңыз.



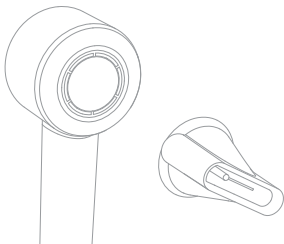
Саптама функциялары мен оны пайдалану

KZ

Шаш кептіргіште тіркеу және шығарып алу оңай магнитті сору саптамалары бар. Саптаманы шаш кептіргішке бекіту үшін оны металл сақинамен туралаңыз. Пайдалануға ыңғайлы болуы үшін саптамаларды бұруға болады.

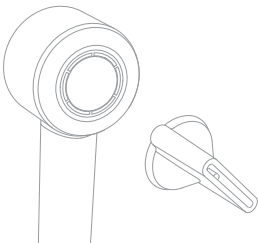
Тегістейтін саптама

Шаштың түбінен ұшына дейін тегіс және басқарылатын ауа ағынын жасайды, қосымша жылтырату үшін шашыңызды түзетеді.



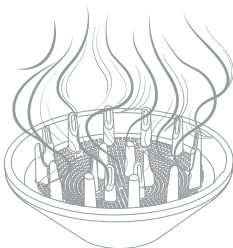
Сәндеуге арналған саптама

Жылдам, жинақы шаш үлгісін жасау үшін ауа ағынын тиімді бағыттайды.



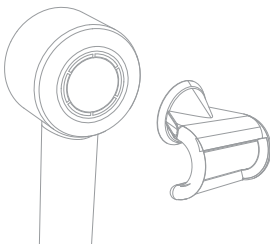
Диффузор саптамасы

Шашыңызды жартылай құрғағанша шаш кептіргішпен кептіріңіз, содан кейін кептіруді аяқтау үшін шаш бөліктерін диффузор саптамасына салыңыз. Мұндайда шашыңыз табиғи, әдемі бұйралады.



Бұйралануға қарсы саптама

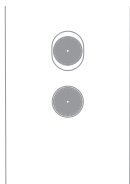
Шаш кептіргіштен шығатын ауа ағынын бағыттап, шаштың бұйралануын басып, шашты тегіс, жылтыр етеді.



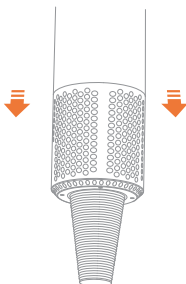
Тазалау және техникалық қызмет көрсету

KZ

- ⚠ Қоқыстардың жиналмас үшін және біркелкі ауа ағынын қамтамасыз ету үшін ауа ағыны сүзгісін жүйелі түрде тазалау керек.



Ауа ағынының сүзгісі магнитпен бекітіледі. Тұтқаны ұстаңыз да, ауа ағыны сүзгісін тұтқасынан шығару үшін төмен қарай тартыңыз.



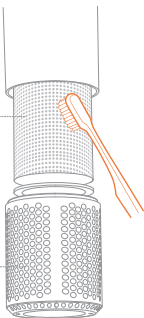
- ⚠ Тот баспайтын болаттан жасалған сүзгіні сумен шаймаңыз, бұл оның дұрыс жұмыс істеуіне кедергі келтіруі мүмкін.

Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Ауа ағыны сүзгісінің немесе тот баспайтын болаттан жасалған сүзгі бетіне жабысып қалған қоқысты кетіру үшін құрғақ түксіз шүберек, жұмсақ щетка немесе тіс щеткасын пайдаланыңыз.

Тот баспайтын
болаттан
жасалған сүзгі

Кіріс ауа
сүзгісі



Тазалап болғаннан кейін, ауа ағыны сүзгісін тұтқа ұясына салыңыз, «сырт» еткен дыбыс шыққанын тыңдаңыз. Бұл магнит орнына түскенін және орнату аяқталғанын көрсетеді.



Негізгі параметрлері

KZ

Өнім атауы	Жылдамдығы жоғары Dreame шаш кептіргіші
Үлгі нөмірі	АНГ1Е
Номиналды кернеуі	220-240 В~
Номиналды жиілігі	50/60 Гц
Номиналды қуаты	1300 Вт
Өнім өлшемдері	247x67x76 mm

ЕО сәйкестік туралы декларациясы



Біз, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., осылайша бұл жабдықтың қолданыстағы Директивалар мен Еуропалық нормаларға, сондай-ақ түзетулерге сәйкес келетінін мәлімдейміз. ЕО сәйкестік туралы декларациясының толық мәтіні келесі интернет-мекенжай бойынша қолжетімді; <https://global.dreame-tech.com>

WEEE Кәдеге жарату және қайта өңдеу туралы ақпарат



Осы таңба бар барлық өнімдер электр және электронды жабдықтардың қалдықтары (2012/19/ЕО директивасындағыдай WEEE) болып табылады, оларды сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араластыруға болмайды. Оның орнына, сіз өзіңіздің қалдық жабдықтарыңызды үкімет немесе жергілікті билік органдары тағайындаған электр және электронды жабдықтардың қалдықтарын қайта өңдеуге арналған арнайы жинау пунктіне тапсыру арқылы адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғауыңыз керек. Дұрыс кәдеге жарату және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына ықтимал жағымсыз салдардың алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау пункттерінің орналасқан жері, сондай-ақ шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

Попередження

Щоб уникнути ураження електричним струмом, займання або інших нещасних випадків, до яких може привести неналежна експлуатація, уважно прочитайте посібник користувача перед експлуатацією та зберігайте його для використання в майбутньому.

- Цей виріб не можуть використовувати особи (зокрема діти) з фізичними, сенсорними чи розумовими розладами або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони не перебувають під наглядом опікуна або не отримали інструкцій щодо безпечної експлуатації виробу.
- Не дозволяйте дітям користуватися приладом або гратися з ним. Завжди будьте пильні під час використання виробу в присутності дітей. Діти не повинні чистити чи обслуговувати цей виріб без нагляду.
- Якщо шнур живлення пошкоджено, то щоб уникнути небезпеки, його має замінити кваліфікований персонал виробника, представник його сервісного або аналогічного відділу.
- Не занурюйте фен для волосся у воду або іншу рідину для миття, оскільки він містить електричні компоненти. Якщо фен для волосся впав у воду, негайно від'єднайте його від розетки. Не продовжуйте користуватися ним, навіть якщо він висох.
- Використовуючи фен для волосся у ванній кімнаті, після використання від'єднайте його від розетки оскільки навіть у вимкненому стані він продовжує становити небезпеку, коли перебуває поряд із водою.
- Для додаткового захисту рекомендовано встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним залишковим робочим струмом до 30 мА в електричному колі, що живить ванну кімнату. Зверніться до встановлювача ПЗВ. ПЗВ продається окремо.
- Для запобігання перегріву цей виріб обладнано термовимикачем без самовідновлення. Якщо виріб вимикається через перегрів, від'єднайте його від розетки та дайте йому охолонути.



Цей символ означає, що продукт не повинен використовуватися поруч з ванною, душем, раковиною або іншими контейнерами, наповненими водою.

- Примітка. Щоб уникнути небезпеки, спричиненої ненавмисним скиданням термозапобіжника, прилад не повинен житися від зовнішнього комутаційного пристрою, такого як таймер, або підключатися до електричному кола, яке періодично вмикається та вимикається за допомогою компонентів загального призначення.
- Не використовуйте цей виріб поблизу ванни, душу, раковини чи інших посудин, наповнених водою.
- Щоб уникнути небезпечних ситуацій, не перекривайте вхідний і вихідний отвори для повітря.
- Щоб запобігти заплутуванню й потенційній небезпеці, тримайте волосся подалі від вхідного отвору для повітря.
- Щоб не обпектися, не торкайтеся вихідного отвору для повітря та інших гарячих поверхонь під час використання приладу та відразу після його вимкнення.
- Щоб запобігти ураженню електричним струмом, не торкайтеся вилки кабелю живлення та жодних частин виробу мокрими руками.
- Коли фен не використовується або перед обслуговуванням чи ремонтом від'єднуйте його від розетки.
- Під час зберігання фена не перекручуйте й не зав'язуйте шнур живлення, щоб не пошкодити його.
- Тримайте шнур живлення подалі від джерел тепла та інших місць, де його захисне покриття може бути пошкоджено.
- Не користуйтеся феном у місцях, де використовуються аерозольні засоби (розпилювачі) або легкозаймисті речовини.
- Не використовуйте фен в інших цілях, окрім сушіння волосся, наприклад для сушіння одягу або інших предметів.
- Стежте за тим, щоб відстань між вхідним отвором для повітря та волоссям становила не менше ніж 10 см. В іншому разі волосся може бути втягнуте у фен, що спричинить його пошкодження.
- Використовуйте фен лише із джерелом живлення з номінальною потужністю. Щоб уникнути небезпечних ситуацій, не використовуйте універсальні вилки й перетворювачі напруги.
- Якщо фен працює неналежним чином або не працює, зверніться до виробника для виконання ремонту. Не розбирайте його самостійно.
- Стежте за тим, аби відстань між вихідним отвором для повітря і волоссям становила не менше ніж 3 см. В іншому разі волосся може обгоріти.
- Діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи з недостатнім досвідом та знаннями можуть використовувати цей пристрій лише під належним наглядом або лише після отримання інструкцій щодо безпечного використання за умови, що вони розуміють можливу небезпеку, пов'язану з його експлуатацією.

Характеристики пристрою

Фен Dreame High-Speed Hair Dryer, оснащений високошвидкісним безщітковим двигуном, функцією самоочищення, збереженням налаштувань після вимкнення та інтелектуальним контролем температури, розроблений у лабораторії Dreame з урахуванням ваших індивідуальних потреб у догляді за волоссям.

Високошвидкісний безщітковий двигун

Завдяки двигуну з підтримкою швидкості 110 000 об/хв, незалежно розробленому компанією Dreame, фен для волосся миттєво створює сильний потік повітря, який швидко сушить волосся, не

Відображення температури повітря

Відображення температури повітря для точного контролю.

200 мільйонів негативних іонів для догляду за волоссям

Вбудований передавач генерує негативно заряджені іони для нейтралізації позитивного та негативного заряду на волоссі, що дозволяє уникнути виникнення статичної електрики та пушіння волосся.

Самоочищення

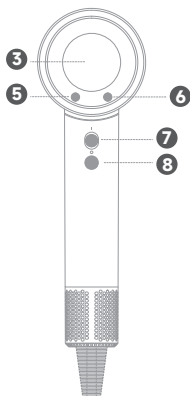
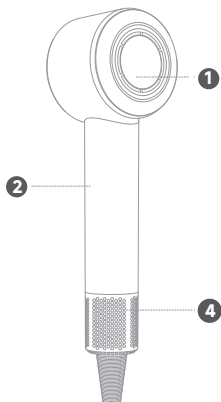
Фен оснащений програмою для чищення одним дотиком, яка автоматично видаляє внутрішнє накопичення пилу, щоб підтримувати плавний потік повітря і продовжити термін служби продукту.

Збереження Налаштувань Після Вимкнення Живлення

Після вимкнення живлення фен автоматично відновлює попередні налаштування і відновлює роботу.

Інтелектуальне Регулювання Температури

Контролює температуру повітря в режимі реального часу, щоб підтримувати оптимальний рівень, допомагаючи запобігти перегріванню і захистити природний блиск волосся.



1 Вихідний отвір для повітря

2 Ручка

3 Дисплей

4 Знімний повітряний фільтр
З міркувань безпеки не використовуйте фен для волосся без повітряного фільтра.

5 Кнопка швидкості (3 налаштувань)

6 Кнопка температури (5 налаштувань)

7 Перемикач живлення
Натисніть і утримуйте кнопку холодного потоку, а потім увімкніть, щоб активувати самоочищення.

8 Кнопка холодного потоку



Цей символ означає, що продукт не повинен використовуватися поруч з ванною, душем, раковиною або іншими контейнерами, наповненими водою.

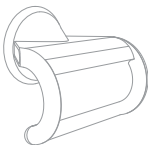
Ілюстрації на цій сторінці наведено лише для ознайомлення. У результаті оновлення й модернізації фактичний виріб може дещо відрізнятися. Орієнтуйтеся на фактичні характеристики виробу.



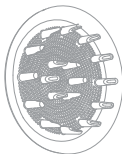
Насадка для
розгладжування



Насадка для
укладки волосся



Насадка Unfrizz



Насадка-дифузор

Після завершення роботи з насадкою дайте їй охолонути, перш ніж знімати та прибирати її для зберігання.

Ілюстрації на цій сторінці наведено лише для ознайомлення. У результаті оновлення й модифікації фактичний виріб може дещо відрізнятися. Орієнтуйтеся на фактичні характеристики виробу.

Перемикач увімкнення / вимкнення та налаштування швидкості

Посуньте перемикач увімкнення / вимкнення вгору, щоб увімкнути фен. Щоб вибрати низьку, середню чи високу швидкість, натискайте кнопку швидкості. Перш ніж під'єднувати фен до мережі, переконайтеся, що перемикач увімкнення / вимкнення перебуває в положенні вимкнення.



Натискайте кнопку температури, щоб перемикати між холодним повітрям, 40 °C, 60 °C, 80 °C та чергуванням гарячого / холодного повітря (холодне повітря / 80 °C). Натисніть і утримуйте кнопку температури протягом 2 секунд, щоб перемикати між °C та °F.

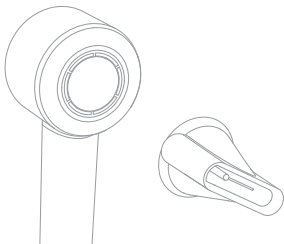


Насадки: функції та використання UA

До комплекту фена входять магнітні насадки, які легко встановлюються та знімаються. Просто піднесіть насадку до металевого кільця, щоб зафіксувати її на фені. Для більшої зручності під час використання насадок можна повертати.

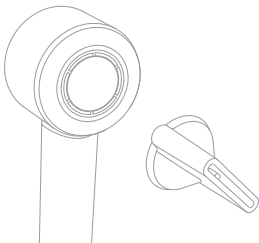
Насадка для розгладжування

Забезпечує більш рівномірну та контрольовану подачу повітря для обдування волосся від коренів до самих кінчиків, щоб випрямити волосся та надати йому додаткового блиску.



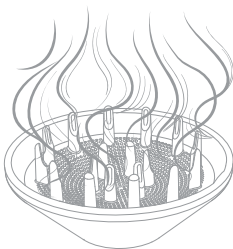
Насадка для укладки волосся

Ефективно спрямовує потік повітря для швидкого та точного укладання.



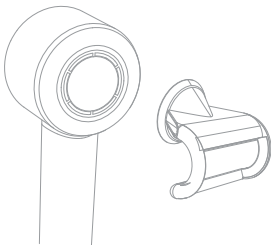
UA Насадка-дифузор

Підсушіть волосся феном приблизно наполовину, а потім помістіть пасма в насадку-дифузор, щоб досушити волосся й створити природні хвилі.



Насадка Unfrizz

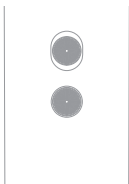
Спрямовує повітряний потік для приборкання неслухняного волосся та робить його гладким і блискучим.



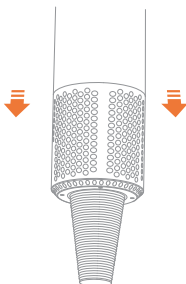
Очищення й обслуговування

UA

- ⚠ Необхідно регулярно проводити очищення повітряного фільтра, щоб запобігти скупченню сміття та забезпечити рівномірну подачу повітря.



Повітряний фільтр кріпиться за допомогою магніта. В ізьміться за ручку і потягніть повітряний фільтр вниз, щоб витягти його з ручки.



- ⚠ Не промивайте металевий фільтр водою, оскільки це може призвести до його неправильної роботи.

Очищення й обслуговування

Для видалення сміття, що прилипає до поверхні повітряного фільтра або фільтра з нержавіючої сталі, використовуйте суху тканину без ворсу, м'яку щітку або зубну щітку.



Після очищення вставте повітряний фільтр у паз ручки. Клацання означатиме, що магніт зафіксовано належним чином і фільтр встановлено правильно.



Основні параметри

UA

Назва виробу	Dreame High-Speed Hair Dryer
Номер моделі	АНГ1Е
Номінальна напруга	220–240 В~
Номінальна частота	50/60 Гц
Номінальна потужність	1300 Вт
Розміри виробу	247 x 67 x 76 мм

Декларація про відповідність вимогам ЕС



Ми, компанія Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., цим заявляємо, що це обладнання відповідає застосовним директивам, європейським нормам та поправкам. Повний текст декларації про відповідність вимогам ЕС доступний за наступною адресою в Інтернеті:

<https://global.dreame-tech.com>

Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання



Всі продукти, на які нанесено такий символ, належать до відходів електричного та електронного обладнання (WEEE, як зазначено в директиві 2012/19/EU), які не слід змішувати з несортованими побутовими відходами. Слід дбати про захист здоров'я людини та навколишнього середовища та передавати обладнання, що відслужило, у спеціалізований пункт збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання, призначений органами державної влади або місцевого самоврядування. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Щоб отримати додаткову інформацію про місцезнаходження таких пунктів збору, а також про відповідні положення та умови, зверніться до фахівця з встановлення або до органів місцевого

Dreame Technology Netherlands B.V.
Spicalaan 29, 2132JG Hoofddorp
+31 20 793 2050 Ext. 800
compliance.eu@dreame.tech



For more details, please scan the QR code to obtain the electronic manual.



User manual version number: V 1.4
Service website: <https://global.dreametech.com>
Manufacturer: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Address: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, 300463 Tianjin, P.R. China

Made in China

追觅产品包装图纸

图纸提供单位

追觅贸易（天津）有限公司

项目名称

P2526E-追觅高速吹风机说明书欧俄共（4语）用版

版本号

V1.4

设计时间

20260618

责任设计师

单博宇

材质工艺要求

材质要求： 封面：157g金东太空梭哑粉纸，单面过油；
内页：68g晨鸣云镜

工艺要求： 胶装

尺寸要求： 70mm×135mm

颜色及专色：四色印刷

注：次页面非印刷内容

变更履历

注：本页 不做印刷

版本	生效日期	变更原因	变更描述	起草人
Rev.	Date of Application	Reason of Change	Change Description	Originator
v1.1	20260615	加欧代标	加欧代标	单博宇
v1.2	20260617	修改俄语设置页内容	修改翻译	卡佳
v1.3	20260618	修改俄语设置页内容	修改翻译	卡佳
v1.4	20260618	修改风嘴	修改风嘴	曾圳锋